1_DTH223_fr 23/03/04 18:14 Page 1

Sommaire

FR

Connexions et Réglages

Précautions et informations avant branchements 2
Mise en service de la télécommande.....2
Informations importantes au sujet des piles 2
Raccordements : lecteur DVD + Téléviseur 3
Autres branchements Audio - Vidéo 3
A propos des prises et des câbles.....4
Prises et cordons AUDIO (pour le son) 4
Prise et cordon VIDÉO (pour les images) 4
Façade du lecteur.....5
Afficheur du lecteur.....6
Mise en service du lecteur.....7
Comment utiliser correctement la télécommande ? 7
Allumez votre lecteur DVD et votre téléviseur7
A propos des affichages de votre lecteur.....7
La télécommande.....8
Description des touches en mode DVD 8
Utiliser la télécommande pour contrôler votre téléviseur et votre magnétoscope 9
Commander un magnétoscope.....9
Commander un téléviseur 9
Utilisation de la télécommande pour naviguer dans les menus.....9

Lecture des disques

Les disques que vous pouvez lire 10
Numéro de code régional des disques DVD 10
Charger et lire un disque.....11
Fonctions de Recherche 12
Recherche rapide d'images ou d'une piste.....12
Arrêt sur image et avance image par image 12
Ralenti (en mode Arrêt sur image) 12
Saut de chapitre ou de piste 12
Options de lecture 12
Agrandissement de l'image (zoom) 12
Scene Again™ 12
Utilisation du bandeau d'informations.....13
Bandeau d'informations avec un disque DVD..13
Bandeau d'informations avec un disque VCD - SVCD - DivX 13
Bandeau d'informations avec un disque CD Audio.....13
Compteur de temps 14
Titre (DVD) ou Piste (CD,VCD) 14
Chapitre (DVD) 14
Format d'image (Screen fit) (DVD) 14
Mode de lecture 15
Répétition entre 2 points A et B (DVD - VCD - SVCD).....15
Langues des sous-titres et des dialogues (DVD) 16
Marquage de séquences (DVD) 16
PBC - Contrôle de Lecture (Vidéo CD) 16
Angle de prises de vues (DVD) 16
Lecture de fichiers images (JPEG), et sons (mp3,WMA) 17
Lecture de fichiers musicaux (mp3 ou WMA) 17
Lecture simultanée JPEG et mp3 ou WMA (images et musique).....17
Lecture de fichiers images (JPEG) 18
Réglage de la vitesse du diaporama.....18
Changement d'image.....18
Rotation d'une image 18
Agrandissement d'une image (zoom) et fonction Pan and Scan 18
Arrêt du diaporama et retour au menu du lecteur.....18
Lecture de fichiers DivX 19
Lecture de fichiers DivX 19
Pour louer (acheter) des fichiers DivX® VOD..19
À propos des fichiers DivX.....19

Les menus

Les menus de votre lecteur DVD (principes d'utilisation) 20
Le menu du lecteur 20
Les sous-menus.....20
Les fonctions dans les menus 20
Le menu de lecture 21
Commencer (début) 21
Lecture Aléatoire (CD - mp3 - WMA)..... 21
Lecture Programmée (Lecture Progr.) (DVD - CD - mp3 - WMA)..... 21
Lecture automatique 21
Introscan (CD) 21
Le menu de verrouillage 22
Pour verrouiller votre lecteur.....22
Pour déverrouiller votre lecteur 22
Pour changer de code.....23
A propos des niveaux de restriction.....23
Régler le niveau de restriction des disques 23
A propos des disques sans niveau de restriction 23
Le menu d'affichage 24
Le menu Image TV 24
Téléviseur PAL ou NTSC.....25
Le menu Afficheur 25
Le menu Son.....26
Mode nocturne.....26
Virtual Surround.....26
Voice + ...26
Les menus de langues 27

Informations Complémentaires

Guide de dépannage.....28
Conseils et informations à propos des disques (12 cm)..31
Disques CD-R et CD-RW.....**31**
Disques CD-R et CD-RW avec des fichiers "Son" au format mp3 .....**31**
Disques CD-R et CD-RW avec des fichiers "images" au format JPEG **32**
Disques Vidéo CD (VCD) **32**
Disques Super Vidéo CD (SVCD) **32**
Disques DVD-R et DVD-RW **32**
Disques DivX.....32
Quels codecs votre lecteur peut-il lire ?.....32
Attention.....33
Caractéristiques techniques 33

Protection contre la copie de disques DVD

En accord avec le standard DVD, votre lecteur DVD est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire même de le rendre impossible."Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à la Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. Il faut l'autorisation explicite de la Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits."

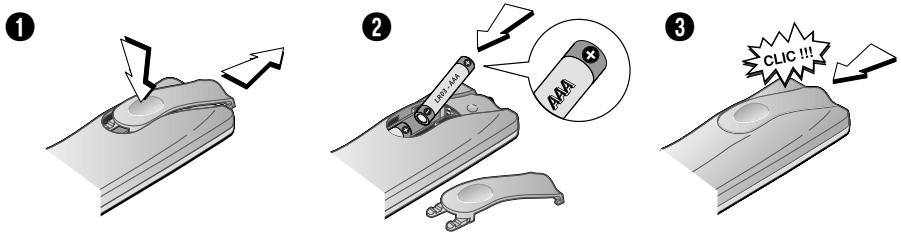
Connexions et Réglages

Précautions et informations avant branchements

• Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre maison corresponde bien à celle indiquée sur l'étiquette d'identification collée au dos de votre appareil • Installez celui-ci à plat, sur un support adapté (mobilier), en lui laissant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm) • Assurez-vous que les fentes de ventilation, ou que l'appareil lui-même, ne soit pas recouvert par des objets (napperon, journal, rideaux, …) • Ne placez aucun autre appareil sur votre lecteur DVD • Ne le placez pas sur un amplificateur ou sur tout autre appareil produisant de la chaleur • L'appareil ne doit pas être mis en contact avec un liquide ou exposé à des éclaboussures. A cette fin, veillez à ne pas placer d'objet contenant un liquide (vase, verre, bouteille, etc....) sur, ou à proximité de votre appareil • L'appareil ne doit pas être mis en contact ou exposé à une flamme. A cette fin, veillez à ne pas placer de bougie sur, ou à proximité, de l'appareil • Protégez votre lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs...). Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous qu'il ne contienne pas de disque. Passer cet appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour le séparer complètement du secteur débranchez-le de sa prise d'alimentation, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Lors du branchement, assurez-vous de bien enfoncer les fiches des différents cordons dans les prises correspondantes. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de cet appareil est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle.

Important : Veuillez également prendre connaissance des autres recommandations en page 33.

Mise en service de la télécommande



Informations importantes au sujet des piles

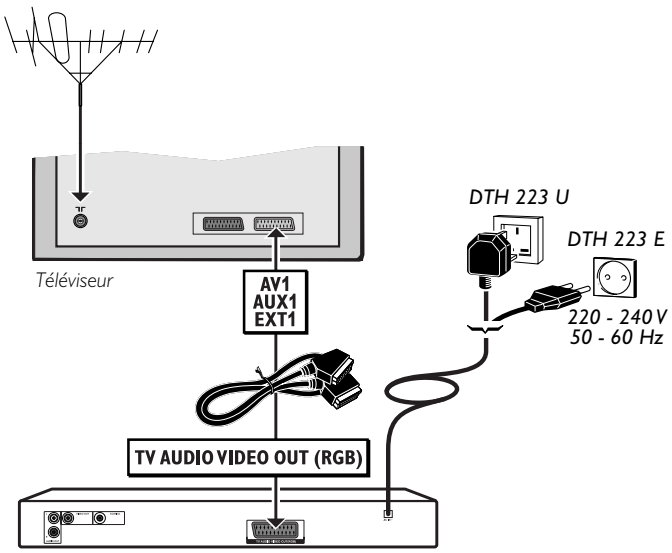
- Respectez les polarités. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas. N'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser. Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant plusieurs semaines. Enlevez immédiatement les piles qui fuient. Attention des piles qui fuient peuvent provoquer des brûlures cutanées ou d'autres atteintes physiques.

- Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles font l'objet d'un recyclage spécial et s'il peut se charger de les récupérer.

1_DTH223_fr 23/03/04 18:14 Page 3

L'arrière de votre téléviseur et de votre magnétoscope peuvent être différents que ceux représentés ici.

FR



Raccordements : lecteur DVD + Téléviseur

Raccordement Audio -Vidéo recommandé

Branchez un cordon Péritel (Scart) non fourni dans la prise de sortie **TV AUDIO VIDEO OUT (RGB)** à l'arrière de votre lecteur DVD et dans la prise d'entrée **AV1** de votre téléviseur (parfois appelée **AUX 1** ou **EXT 1**).

Autres branchements Audio - Vidéo

Si aucune prise Péritel (Scart) du téléviseur n'est disponible, recherchez si celui-ci possède une autre prise Vidéo Composite pour y raccorder votre lecteur en utilisant la prise correspondante (voir page 4). Dans ce cas n'oubliez pas de raccorder également les sorties Audio du lecteur (**AUDIO OUT**) aux prises d'entrées Audio (**AUDIO IN**) de votre téléviseur.

Note : pour plus d'informations à propos des signaux, des câbles et des prises Audio/Vidéo, reportez-vous en page 4.

Continuez en page 5

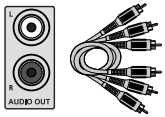
Connexions et Réglages

Arrière de votre lecteur DVD

A propos des prises et des câbles

Il existe plusieurs façons d'intégrer votre lecteur DVD à son environnement Audio-Vidéo. La plus simple est détaillée en page 3. Elle utilise le cordon Péritel (Scart) qui regroupe la connexion analogique Audio, pour le son, et Vidéo pour l'image en RVB. Ce branchement assure une qualité d'image optimum. Si vous n'avez pas la possibilité d'utiliser la prise Péritel (Scart), utilisez les prises Audio et Vidéo Composite.

Prises et cordons AUDIO (pour le son)

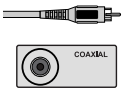


Prises et câbles RCA pour signal audio L et R analogique.

1 - Sorties Audio Out L et R

Le son analogique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur les 2 prises audio L et R de votre lecteur. Si vous n'utilisez pas le branchement recommandé par prise Péritel (Scart) au téléviseur (voir page 3), vous devrez, en plus du branchement vidéo CVBS détaillé en page 4, brancher les sorties Audio L et R de votre lecteur DVD à votre téléviseur (ou à un amplificateur), aux prises d'entrées audio L et R.

Note : les prises et les câbles audio sont généralement différenciées par un code de couleurs (blanc pour la voie gauche et rouge pour la voie droite).

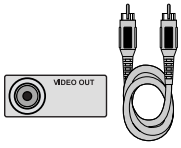


Prise et câble coaxial pour signal audio numérique.

2 - Sortie Coaxiale

Le son numérique d'un disque en lecture est disponible en permanence sur la prise coaxiale de votre lecteur. Utilisez cette prise en la raccordant à un décodeur ou un amplificateur Dolby Digital ou DTS.

Prise et cordon VIDÉO (pour les images)



Prise et câble RCA pour signal Vidéo CVBS appelé également Composite.

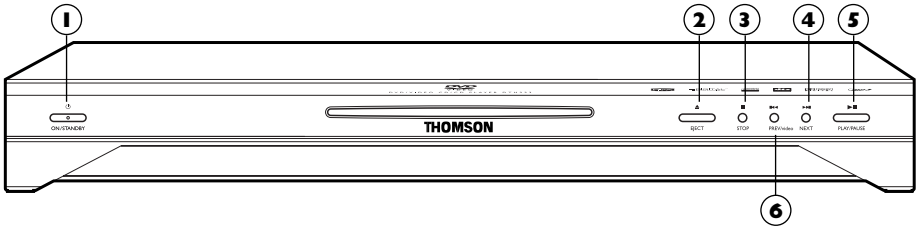
3 - Sortie Vidéo Composite (CVBS)

La prise vidéo de couleur jaune est aussi appelée vidéo composite (ou encore CVBS). La qualité d'image délivrée par la prise vidéo est la moins bonne de toutes les connexions vidéo. N'utilisez cette prise que si la prise Péritel (Scart) est déja utilisée.

1_DTH223_fr 23/03/04 18:14 Page 5

FR

Façade du lecteur



(1) **ON/STANDBY** - Allume ou éteint le lecteur. Le voyant est vert lorsque le lecteur est en marche et rouge lorsque le lecteur est éteint (stand by mode).

(2) **EJECT** - Pour enlever un disque.

(3) **STOP** - Pour arrêter la lecture d'un disque.

(4) **NEXT** - Pour lire le prochain chapitre (DVD) ou la prochaine piste (CD).

(5) **PLAY/PAUSE** - Pour lire un disque.

(6) **PREV/video** - Saut en arrière jusqu'au début du chapitre (DVD) ou de la piste (CD) en cours ou jusqu'au début du chapitre ou de la piste précédente.

Continuez en page 6